



わたしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

- 1 教養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくりまします。
- 1 きまりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくりまします。
- 1 自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくりまします。
- 1 健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくりまします。

# こしがや

お知らせ版(毎月1日発行)

2月号 No. 1106

平成14年(2002年)2月1日発行

『広報こしがや』は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。  
『広報こしがや』は、自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

市の人口(平成14年1月1日現在)

		前月比
人口	31万1888人	(9人増)
男	15万6853人	(36人減)
女	15万5035人	(45人増)
世帯	11万7091世帯	(17世帯増)

## 越谷のココが知りたい!

進めています。まちづくり

### 市民の生命・財産を守る 消防署の新庁舎を整備



▶新庁舎の完成予想図



現在の消防署は昭和42年に完成し、その後開設された5つの分署とあわせて、市内の消火・火災予防・救急活動にあっています。しかし、建物が老朽化し、狭くなってきているため、現在、新庁舎の整備を進めています。

新しい庁舎は鉄骨鉄筋コンクリート4階建てで、耐震性に優れ、高度化している資材・機材に対応した施設となり、平成15年3月に完成する予定です。

消防本部総務課 ☎974-0102

**住民税の申告が必要な方**

(A)今年の1月1日現在、市内にお住まいで、昨年中に所得があり、次のいずれかに該当する方

①事業(営業等、農業)を営んでいる方、不動産収入(地代・家賃)、雑所得、配当所得等があった方

②次の給与所得者  
・勤務先から給与支払報告書が提出されていない方  
・給与以外の所得が20万円以下の方(給与以外の所得が20万円を超える場合は所得税の確定申告が必要です)

(B)市内に住所のない方で、市内に事務所や事業所、または家屋敷のある方

\*確定申告をした方は住民税の申告は必要ありません

**申告に必要なもの**

①源泉徴収票(年金・恩給を含む)または事業主からの支払証明書

**申告用紙について**

申告用紙は1月下旬に、該当すると思われる方に郵送しました。申告が必要となる方で申告用紙が届かなかった場合は、市民税課へご連絡ください。

②事業所得者、不動産所得者は収入のわかる帳簿等

③国民健康保険税、国民年金、医療費、生命保険、損害保険などの控除を受ける方は証明書または領収書等

④印鑑

**次のような方は**

▽前年の所得がなかった方  
申告書が届いた方で平成13年中に所得のなかった方は、申告書の裏面に必要事項を記入して郵送してください。

▽事業専従者のいる事業主の方

また、郵送による申告をする方は申告書といっしょにお送りする「申告の手引き」に記載例が記入されています。該当欄に記入のうえ、次のものを返信用封筒で郵送してください。

①年末調整済みの給与所得者は申告書と源泉徴収票

②それ以外の方で郵送する場合は、申告書と「申告に必要なもの」(前記の①~③)

**申告をしないと  
こんなときに困ります**

申告をしないと、年金や児童扶養手当等の受給申請、住宅ローン、保育所入所や公営住宅入居等の申請に必要な各種証明書(課税・非課税・納税証明書等)が発行できません。

**問合せ**  
市民税課  
☎963-9144

## 申告はお早めに 住民税の申告が始まります

2月16日(土)から住民税・所得税、2月1日(金)から贈与税の申告受け付けが、3月15日(金)まで行われます(市役所・税務署とも土曜・日曜日、祝日は閉庁です)。所得税・贈与税は税務署、住民税は市役所またはお近くの会場をご利用ください(所得税の確定申告は2面をご覧ください)。申告期間中は駐車場が混雑しますので、車での来庁はご遠慮ください。

### 市役所での受付

2月18日(月)~3月15日(金)、市役所第二庁舎5階大会議室で受け付けを行います。時間は午前9時~午後4時です。

### 住民税の出張受付

下記の日程で住民税の出張受け付けを行います。時間は午前9時30分~午後4時です。

日程	会場
2/7(木)	川柳公民館 北越谷公民館
2/8(金)	北部市民会館
2/12(火)	蒲生公民館(パコム)
2/13(水)	桜井公民館(あすばる)
2/14(木)	新方公民館(なのはな) 大沢公民館
2/15(金)	増林公民館 大相模公民館
2/20(水)	出羽公民館
2/21(木)	荻島公民館

## 今号の主な内容

- 住民税の申告が始まります.....①②
- 精神保健福祉に関する申請・相談窓口が市役所が変わります.....②
- 一般廃棄物(ごみ)処理基本計画の見直しを行います.....③
- 生涯学習フェスティバル.....④
- お知らせ.....⑤
- 催しご案内.....⑥⑦
- 健康と暮らし、ホームドクター.....⑧⑨
- 親子のページ.....⑩
- 子どもコーナー.....⑪
- まちのわだい、各種相談.....⑫

# 所得税(国税)の確定申告

問合せ 越谷税務署 ☎96581111  
 税務相談室 ☎96477318



## 確定申告が必要な方

商業、工業、農業、医業などの事業を営んでいる方や、地代・家賃、配当、土地や建物の譲渡などの所得がある方で、13年中(1月から12月)の所得合計額が、配偶者控除や扶養控除などの所得控除額の合計より多い方は確定申告が必要です。

## 申告と納税は3月15日までに

所得税(国税)の確定申告は、平成13年1月から12月までに得た所得金額についての税金を精算する手続きです。

申告と納税の相談は2月18日(月)～3月15日(金)(土曜・日曜日を除く)です。郵送や税務署の時間外収受箱への申告書の提出は2月16日(土)からです。所得税の還付を受けるための申告は2月18日以前でも受け付けます。

## 平成13年分 農業所得について

平成13年分の農業所得は、収支内訳書で計算していただくか、経費目安割合で計算していただきます。

### 越谷税務署

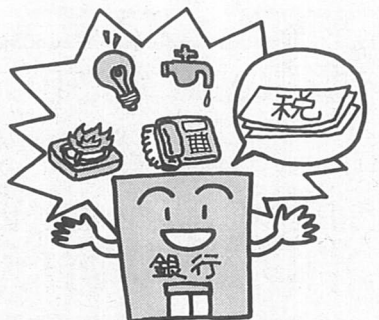
月曜～金曜日、午前9時～11時、午後1時～4時  
 土曜・日曜日、祝日は閉庁です

越谷税務署 赤山町5-7-47

## 確定申告をすれば税金の戻る方

次のような方は、確定申告をして税金の還付を受けることができます。

- ① 給与所得者で年の途中で退職した後、就職しなかったため、年末調整を受けていない方
- ② 源泉徴収された配当や原稿料などの収入が少額で、その他の所得も多くない方



便利な振替納税で!

## 振替納税をご利用ください

納税には、安全で納め忘れのない振替納税(口座引き落とし)をぜひご利用ください。手続きは、金融機関(銀行・郵便局等)または税務署へ。振替日は4月19日(金)です。

## 納税催告書を発送します

12年度以前の市税を滞納している方に、催告書と納付書を2月25日(月)に発送します。必ず指定納付期限までにお納めください。何らかの事情で納付が困難な方は納税課へご連絡ください。(指定納付期限) 3月8日(金) 納税課 ☎96399142

## 納付書をお送りします

13年度の固定資産税・都市計画税、国民健康保険税の年税額に変更のあった方や新たに課税された方に、通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)

## 税理士による無料相談

2月1日(金)～15日(金)(土曜・日曜日、祝日を除く)に各税理士事務所で少額の還付申告相談および申告書の作成を無料でを行います。対象は、①年金を受けている方、②給

与所得者で医療費控除をうける方、③年の途中で退職した方です。相談するときは、税理士会事務局(月曜～木曜日、午前10時～正午、午後1時～4時)へ事前に電話連絡のうえ、お出かけください。  
 圏東信越税理士会越谷支部 ☎96226131

## 個人事業税(県税)の申告

問合せ 越谷県税事務所 ☎9622191

個人事業税は、事業を行う個人に対し、その事業の所得金額を標準として課税されるものです。

所得税の確定申告が住民税の申告をすれば、事業税の申告は不要です。事業税についてわからない点がありましたら県税事務所へお問い合わせください。

### 越谷県税事務所

月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時15分  
 土曜・日曜日、祝日は閉庁です

越谷県税事務所

## 不動産を公売します

次のとおり発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。

固定資産税・都市計画税：2月13日(水)  
 国民健康保険税：2月14日(木)  
 固定資産税課 ☎9639914  
 7・9148、国民健康保険課 ☎96399146

参加できます  
 一般の方も入札に

不参加  
 一般の方も入札に

不参加  
 一般の方も入札に

## 休日納税窓口を開きます

2月3日(日)、17日(日)、3月3日(日) 午前9時～午後3時 圏納税課、国民健康保険課(本庁舎1階) 圏納税課 ☎963142

平成13年度固定資産税・都市計画税の第4期分、国民健康保険税の第9期分の納期限は2月28日(木)です

## 4月から、精神保健福祉に関する申請・相談窓口が市役所になります

「精神保健及び精神障害者福祉に関する法律」の改正により、現在、越谷保健所がお受けしている次の精神保健福祉に関する申請・相談窓口が、4月から市役所に変更になります。主な事業は次のとおりです。

### 精神保健福祉手帳の申請受け付け

医師の診断書等により、一定の精神障害の状態にあると認められる方は、申請により精神障害者保健福祉手帳の交付を受けることができます。

### その他の事業

精神に障害のある方の社会復帰、自立や社会参加の促進を図るための支援も検討しています。

### 通院医療費公費負担(32条)申請受け付け

精神障害者の適正な医療を普及し、早期発見・早期治療等が必要となります。

## 「こんにちはは県議会です」テレビ埼玉で放送中

〈放送日〉 毎週日曜日、午前10時～10時15分

〈内容〉 県議会の各定例会の様や県政の課題、各会派の考えなど、さまざまな情報をタイムリーに放送中です。プレゼントコーナーもあります。

圏埼玉県議会事務局 ☎0488306257

# 循環型社会の形成を目指して

## 越谷市一般廃棄物(ごみ)処理基本計画の見直しを行います

### 皆さんのご意見をお寄せください

#### 一般廃棄物処理基本計画とは

一般廃棄物処理基本計画は、市町村が廃棄物処理法に基づいて策定する計画で、ごみや尿など産業廃棄物以外の廃棄物に關して、発生量の見込みや排出抑制の方策、分別や処理の方法、処理施設の整備などを定めるものです。

#### 見直しの理由

基本計画のうち、ごみ減量・リサイクルに関しては、計画策定後に、容器包装リサイクル法や家電リサイクル法、さらに平成12年には循環型社会形成推進基本法が制定されるなど、国の法制度とリサイクルシステムの整備が進んでいます。

#### 見直しの進め方

一般廃棄物(ごみ)処理基本計画の見直しについては、これまで公募の市民委員、団体の代表者、知識経験者、事業者で構成する越谷市廃棄物減量等推進審議会のご意見をいただいて検討を進めてきました。この結果、まとまったのが下記の体系と重点施策です。この素案をもとに、さらに多くの市民の皆さんのご意見を伺って、計画づくりを進めていきます。

#### 計画案の主な内容

「市民・事業者・行政の協働による循環型社会の形成」を基本理念に、ごみの減量、資源化の推進、最終処分量の削減を目指し、特に次の項目を重点として取り組めます。

①市民による減量・リサイクルの促進

②事業者による減量・リサイクルの促進

③分別と資源化の徹底

④リサイクルプラザの整備  
⑤リサイクル情報システムの整備充実  
⑥ごみ処理に係る費用負担の検討

⑦ごみ減量の推進方策の一

⑧ごみ処理に係る費用負担の検討

⑨ごみ減量の推進方策の一

⑩ごみ減量の推進方策の一

⑪ごみ減量の推進方策の一

⑫ごみ減量の推進方策の一

⑬ごみ減量の推進方策の一

⑭ごみ減量の推進方策の一

⑮ごみ減量の推進方策の一

⑯ごみ減量の推進方策の一

⑰ごみ減量の推進方策の一

⑱ごみ減量の推進方策の一

⑲ごみ減量の推進方策の一

⑳ごみ減量の推進方策の一

㉑ごみ減量の推進方策の一

㉒ごみ減量の推進方策の一

㉓ごみ減量の推進方策の一

㉔ごみ減量の推進方策の一

㉕ごみ減量の推進方策の一

㉖ごみ減量の推進方策の一

㉗ごみ減量の推進方策の一

㉘ごみ減量の推進方策の一

㉙ごみ減量の推進方策の一

㉚ごみ減量の推進方策の一

㉛ごみ減量の推進方策の一

㉜ごみ減量の推進方策の一

㉝ごみ減量の推進方策の一

㉞ごみ減量の推進方策の一

㉟ごみ減量の推進方策の一

㊱ごみ減量の推進方策の一

㊲ごみ減量の推進方策の一

㊳ごみ減量の推進方策の一

㊴ごみ減量の推進方策の一

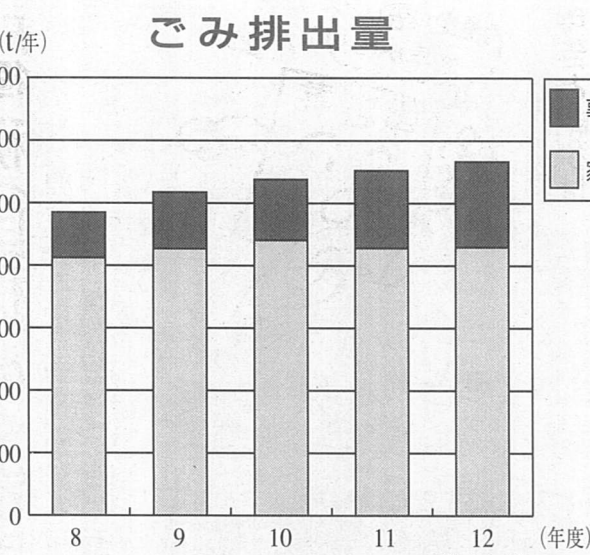
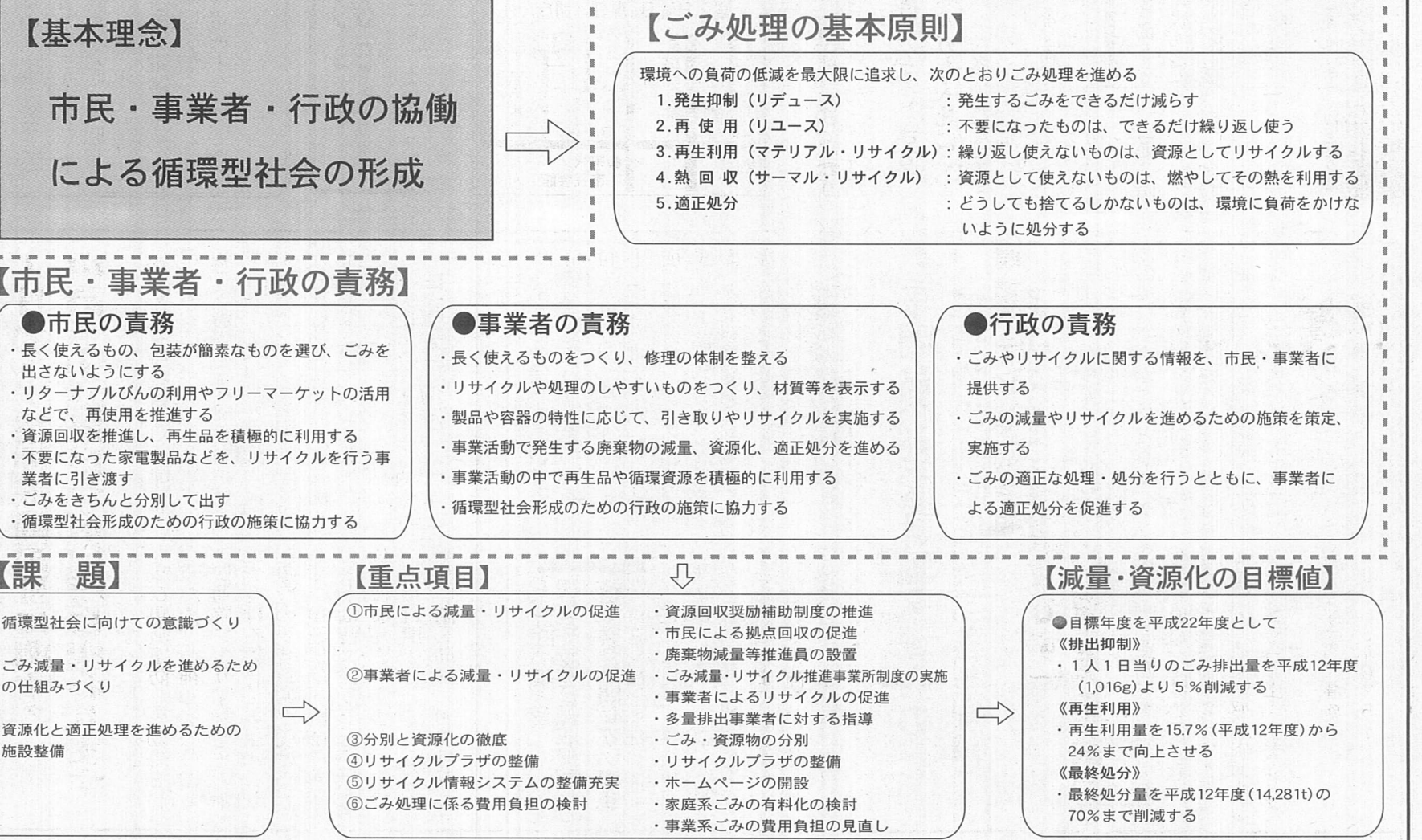


Table with 5 columns (Year) and 3 rows (Business, Household, Total) showing waste disposal volume in tons.

## ごみ処理基本計画体系図(案)



# 越谷市 生涯学習ラエステイバル



英語で遊ぼう

## 2月23日(土) サンシティで開催

生涯学習センター  
☎964-0321

交流員のララ・ギブル氏

### 応急手当(普通救命)講習会

☎午後1時30分～4時30分 園第3会議室 園市内在住・在勤の15歳以上の方20人(申込み順)  
☎2月16日(土)までに電話で越谷市消防署(☎974-0104)へ

### コスモスランドへようこそ

☎午前10時～10時30分 園小ホール 園一輪車クラブによる個人演技・団体演技の発表

### 展示

園ギャラリー 園①住宅用防災

## シンポジウム 「皆で話し合おう ザ・介護保険」 -2年目の現状と課題-

【日時】 2月23日(土)、午後2時開演  
【会場】 サンシティ・大ホール  
【内容】

- ①基調講演「介護保険の現状と課題」、講師は埼玉県立大学助教授の澤田信子氏。
- ②シンポジウム。高齢者が、住み慣れた地域で安心して心豊かに暮らすことができる地域社会形成を目指し、利用者や事業者など広く意見交換を行います。

【費用】 無料  
【問合せ】 越谷市医師会☎975-6008  
介護保険課☎963-9168

### その他の催し

園ショッピング広場・パブリック広場・コミュニティ広場 園①リユースフェア(午前9時30分～午後0時30分) ②赤飯の試食・販売等(午前9時～午後4時) ③くい料理の実演と販売(午前10時～午後2時) ④火災予防コンサート(午後2時～3時)。いずれも雨天の場合は中止(②は小雨決行)

## 梅まつりを開催します

【日時】

3月9日(土)・10日(日) 午前10時～午後3時

【会場】 越谷梅林公園(仮称)

市内大林の(仮称)越谷梅林公園で、第8回梅まつりを行います。この梅まつりは、梅林公園梅まつり実行委員会(大袋地区コミュニティ推進協議会・越谷市造園業協会・越谷市)が主催するもので、当日は茶会(野

園)や琴の演奏、緑の相談会などが行われます。  
\*当日は、駐車場に限りがありますので、車での来場はご遠慮ください。  
【問合せ】 大袋公民館(事務局・月曜休館)☎975-13952  
公園緑地課☎963-9225



## 越谷市郷土芸能祭

☎2月23日(土)、午後0時15分～4時30分 園サンシティ・小ホール 園演目は神楽囃子、

おはやし、木遣り、獅子舞、仁羽、伝承民謡、里神楽、龍虎太鼓、合同仁羽。出演は越谷市郷土芸能保存協会8団体、萩島小学校おはやしクラブ、越ヶ谷小学校木遣りクラブ、大沢小学校日本伝統クラブ、越谷龍虎太鼓、出羽公民館和太鼓「舞」、越谷伝承民謡民舞保存会  
\*開催日が変更になりましたのでご注意ください。  
園社会教育課文化財係☎963-92283



【交通】 北越谷駅西口から元荒川沿いに徒歩約20分

## 平成14年4月から 国民年金の一部が変わります

国民年金保険料の納付方法が変わります  
現在、市からお送りしている国民年金保険料の納付書は、平成14年4月分の保険料から国(社会保障庁)より直接送付され、直接国に納めていただくこととなります。  
・市の指定金融機関だけでなく、全国ほとんどの金融機関で納めることができるようになります。  
第3号被保険者の届け出方法が変わります  
現在、市の国民年金課に届け出をいただいていた第3号被保険者の届け出先が、配偶者の勤務先が変わります。保険料半額免除制度が新設されます。  
保険料を全額納付することが困難な方のために、これまで

での全額を免除する制度に加え、半額免除制度が新設されます。併せて、免除基準の見直しも行われ、これまでより承認基準が緩和されます。  
\*このほかの届け出等についても一部変更になりますので、届け出をする際は、事前に確認してください。  
園市役所国民年金課☎963-9155、春日部社会保険事務所☎048-7737-7111

### 国民年金専任徴収員が 各家庭を訪問しています

現在、国民年金専任徴収員が保険料を納め忘れていらっしゃる方々のご家庭を訪問しています。ご協力をお願いします。  
園国民年金課☎963-9155

## 千間台の地区計画区域内の 建築物の制限に関する条例が 制定されました

地区計画は、きめ細かなまちづくりのルールとして住民のみなさんが主役となつてくる制度で、市には現在14の地区計画があります。地区計画による地区整備計画のうち、条例化された内容については建築確認申請の際、審査の対象となりますのでご注意ください。  
13年12月議会において、千間台西二丁目、千間台西四丁目、千間台西五丁目、千間台西六丁目の地区整備計画の一部が条例に制定されました。区域内に建築物を計画される方は左記へお問い合わせください。  
園建築住宅課☎963-9235

# お知らせ

**越谷市役所**  
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1  
代表電話 ☎964-2111

## 利用する

### ◆勤労者住宅資金

①市内に在住、または居住しようとする勤労者、②同一事業所に引き続き2年以上勤務している方、③自己資金だけでは、住宅確保が困難と認められる方、④家族収入を含み返済しながら生活できる方 〔増改築、宅地・住宅購入(中古可)に必要な資金。貸付限度額は100万円。変動金利(2月現在2.065%)。貸付期間は30年以内。償還方法は元利均等の月賦償還または月賦および半年賦償還。連帯保証人1人または保証協会の保証が必要です。担保、貸付対象物件を一番抵当(公的住宅融資を併用する場合は後順位可)とします。 〔2月13日(水)26日(火)に印鑑、源泉徴収票の写しをお持ちのうえ直接左記へ 〔団産業振興課 ☎963119192

丁目・宮本町5丁目・大里の3カ所 〔市内在住の個人・団体(農業従事者を除く) 〔団広報こしがやお知らせ版3月号でお知らせします 〔農政課 ☎963119193

### ◆国民生活金融公庫の融資制度

〔▽国の事業ローン：融資額は4800万円以内。返済期間は運転資金5年以内、設備資金10年以内。利率は年2.0%(1月10日現在) 〔▽国の教育ローン：融資額は学生1人当たり200万円以内。返済期間は10年以内。利率は年1.7%の固定金利(1月10日現在) 〔国民生活金融公庫越谷支店 ☎964115719

## 応募する

### ◆市立病院臨時職員

〔団臨時職員は薬剤師(2人)、看護婦(3人)。いずれも50歳未満で各免許をお持ちの方 〔團市立病院庶務課 ☎965112221

### ◆市臨時職員の登録

〔団職種は給食調理員・保育士(要資格)・事務・看護婦(士)・事務主事・校務主事等。主な勤務時間は月曜～金曜日の午前8時30分～午後5時(職種等によって期間・時間は異なります) 〔団原則60歳までの健康な方 〔団写真をはった市販の履歴書に必要な事項を記入して(保育士・看護婦(希望者は、免許等の写しも必要)本人が直接人事課(市役所本庁舎2階)へ。登録者の中から必要に応じて連絡します 〔團人事課担当 ☎963119132

### ◆市臨時職員の登録

〔団職種は小・中学校の教員・養護教員・事務・栄養職員 〔団事前に電話連絡のうえ本人が直接左記へおいでください。登録者の中から必要に応じて連絡します 〔團総務課教職員人事係 ☎963119291

### ◆体育指導委員

〔団ユニバーサル大会、なわとび大会等の事業の開催並びに軽スポーツの普及、実技指導を行い、スポーツ・レクリエーションの促進を目的として活動していただきます 〔団市内在住の20歳以上の方で団体・地域のスポーツ・レクリエーション関係者並びに実技指導または指導経験者若干名(ほかの公募の委員等を兼ねる方は除く) 〔2月15日(金)(必着)までに「スポーツを通じた地域づくり」、「心豊かな生活を送るためにスポーツが果たす役割」など生涯スポーツに関する作文(800字以内)と、市販の履歴書に必要事項を記入し体育課へ(郵送可)。作文と面接(3月上旬を予定)により選考します。結果は直接本人に連絡します。応募書類は返却しません 〔団体育課係 ☎963119284

### ◆綾瀬川水すましクラブ会員

〔団埼玉県では、ふるさとの川再生戦略事業の一環として、「綾瀬川水すまし作戦」を実施中です。綾瀬川流域の市や町で川をよみがえらせようと活動している皆さんが、お互いに交流し、

## その他

### ◆ごみ処理手数料を改正します

〔団東埼玉資源環境組合では、一般廃棄物の処理にかかる諸経費の増加に伴い、事業系ごみの処理手数料を改正します 〔4月1日から 〔団事業系一般廃棄物費10.5当たり150円を180円に改正 〔東埼玉資源環境組合資源エネルギー課 ☎966110121

### ◆市民温水プール(草加市柿木町)臨時休館のお知らせ

〔2月4日(月)～19日(火) 〔団工事および点検のため 〔団市民温水プール ☎936116824

### ◆総合体育館工事のお知らせ

〔2月4日(月)～5月31日(金) 〔団空調工事のため第2体育室と武道場の利用はできません 〔団体育課 ☎963119284

### ◆フロン回収破壊法が制定されました

〔13年6月22日にフロン回収破壊法が制定されたことに伴い、14年4月1日から次の業者は県知事への登録が義務付けられます。①第1種フロン回収業者(業務用冷凍機器等が廃棄される際にフロン類を回収する業者) ②第2種特定製品回収業者(使用済自動車のカーエアコンを引き取る業者) ③第2種フロン回収業者(使用済自動車のカーエアコンからフロン類を回収する業者) 〔団埼玉県青空再生課企画調整担当 ☎04811830113057

### ◆収納代理金融機関の変更

〔団市税等の取り扱いをしている越谷市収納代理金融機関のうち、三和銀行と東海銀行が「UFJ銀行」に変更になりました 〔団出納課 ☎963119252

## 越谷「ららぽーと」基金の助成事業を募集します

市では、ふるさと創生の1億円をもとに、「越谷しらこぼと基金」を設置し、利子収入の一部を活用して助成を行っています。快速で活力ある魅力的なふるさとづくりを考えている市民の皆さんの自主的な活動を応援します。

〔助成対象事業〕平成14年9月30日までに実施する次の4つの分野の調査研究・創作発表・人材育成および実践等に関する活動が対象です。①環境の保全およびアメニティの創造、②国際交流の推進、③文化芸術の振興、④スポーツの振興。ただし、営利を目的とする事業、政治的、宗教的、目的を有する事業、特定の個人・団体等を対象とする事業は対象外です。

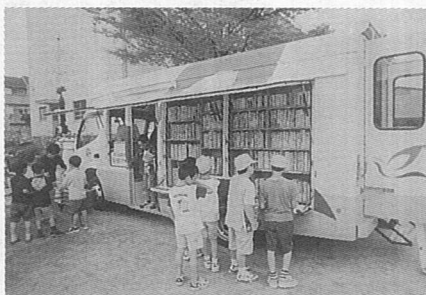
〔決定の方法〕越谷しらこぼと基金運営委員会による審査を経て、市長が決定します 〔申込み〕2月28日(木)までに、応募書類(企画書、公民館にあり)に必要事項を記入のうえ左記へ 〔企画課市民活動支援担当 ☎963119122

## 移動図書館「ららぽーと」の巡回駐車を募集します

市立図書館には、車に本を積んで貸し出しをする移動図書館「しらこぼと号」が2台あり、市内を巡回しています。

「しらこぼと号」の14年度の駐車場の募集をします。

〔申込み〕希望の自治会等は次の2点を考慮のうえ、2月20日(水)までにお申し込みください(申請書は図書館にあります) ①移動図書館車の駐車に十分なスペースがあり、安全な場所である。②多くの利用者が見込まれる 〔駐車場の決定〕現地調査のうえ決定(申込み多数の場合は選考)します 〔団市立図書館 ☎965112655



移動図書館車が小学校へ

# 催しのご案内

越谷市役所  
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1  
代表電話 ☎964-2111

## 参加する

◆第5回越ヶ谷新町・本町商店会ふれあいまつり

◆越谷市スポーツ講演会  
3月17日(日)、午後3時開演  
越谷市民会館劇場 内テニマ  
は、日本のサッカー、世界のサ  
ッカー。講師はJリーグ東京  
ヴェルディ1969支店巡回コ  
ーチで、元日本代表の戸塚哲也  
氏。無料。午後1時から平成  
13年度越谷市体育賞授与式を行  
います。団体課振興係 ☎96  
39284



戸塚哲也氏

◆越谷市産業物産等推進審議  
会の傍聴  
3月22日(金)、午後2時から  
市役所本庁舎5階第1委員会  
室 (10人) (先着順) 当日会  
議後1時30分、2時に直接会場  
へ。環境資源課 ☎9639  
181

◆越谷市都市計画審議会の傍聴  
3月19日(火)、午後2時から  
市役所本庁舎5階第1委員会  
室 (10人) (先着順) 越谷市  
議案(仮称)越谷市ま  
ちの整備に関する条例の策定に  
かかる方針について、越谷都市  
計画下水道の変更について(原  
則公開) (10人) (抽せん)  
当日の午後1時45分、15分  
に市役所本庁舎5階第3委員会室  
へ。都市計画課 ☎9639  
221

◆越谷ユネスコ協会「新春チヤ  
ーティー」  
3月17日(日)、午前10時、午後  
3時 越谷市が能楽堂 園2  
000円(おしりのぎ付き)。取  
扱は日本ユネスコ協会連盟を通  
じて発展途上国へ送ります。通  
住所・氏名・電話番号を記入の  
うえファクスで左記へ。園越谷  
ユネスコ協会・佐久間 ☎976  
2562、FAX ☎97622

◆こしがや文化芸術祭「雅」の  
集い  
3月3日(日) ①展示部門(午  
前11時30分、午後5時) ②演出  
部門(午後1時、5時) ③文化  
講演会(午後2時から) 園サ  
ンシティ・大ホールおよびボル  
ティコホール 園無料 園越谷  
市文化連盟事務局 ☎96613  
121 (月曜・水曜・金曜日の  
午前10時、午後4時)

◆第2回まちづくりシンポジウ  
ム「こしがや地区まちづくり」  
3月2日(土)、午後1時30分、  
3月3日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園調査講演「市民が主体的に  
進めるまちづくりのこころ」、13  
地区まちづくりの発表、パネル  
室を開催しない場合があります

◆ロボットプログラミング体  
験  
毎週土曜・日曜日、午前11  
時、正午、園工作室 園レゴ  
ロボットの操作 園各回とも  
小学5年生以上8人(申込み  
順) 園当日直接会場へ

◆工作体験「ポンポン船をつ  
くらう」  
3月2日(土)、午後2時45分、土曜・日  
曜日、午前10時45分から、  
午後2時45分から、園多目的  
ホール 園当日直接会場へ

◆ムーンウォーカー  
3月2日(土)、午前9時30分、  
11時30分、午後1時40分、  
午後3時30分、園20分  
園各回とも開始10分前に直  
接会場へ。定員を超えた場合  
は抽せん

◆サイエンスショー  
3月2日(土)、午前10時45分、  
午後2時45分、園多目的  
ホール 園当日直接会場へ

◆実験体験「液體をくわくわく」  
3月2日(土)、午後2時から、土曜  
・日曜日、午前10時から、午  
後2時から、園実験室 園小  
学5年生以上30人(申込み順)  
園開始10分前に直接  
会場へ

◆60歳からのパソコン教室  
3月21日(木)、23日(土)、24日  
(日) 26日(火)の4日間、午前9  
時30分、11時30分 園実験室  
園市内在住で60歳以上のパ  
ソコン初心者の方10人(抽せ  
ん) 園無料 園往復はがき  
に住所・氏名・ふりがな・生  
年月日・電話番号を記入し、  
2月9日(日)(必着)までに科  
学技術体験センターへ。応募  
は1人1枚

◆2月の休館日  
毎週月曜日、12日(火)  
3月21日(木)、23日(土)、24日  
(日) 26日(火)の4日間、午前9  
時30分、11時30分 園実験室  
園市内在住で60歳以上のパ  
ソコン初心者の方10人(抽せ  
ん) 園無料 園往復はがき  
に住所・氏名・ふりがな・生  
年月日・電話番号を記入し、  
2月9日(日)(必着)までに科  
学技術体験センターへ。応募  
は1人1枚

科学技術  
体験センター  
〒343-0851  
七左町2-205-2  
☎961-7171

◆市民政モニター  
お寄せいただいた意見や提言を  
お返せいたします。モニター  
提言やアンケートへの回答は  
か、会議平日開催へ参加して  
いただきます。任期は委員日か  
ら14年3月31日まで、謝礼は1  
万2000円(年額) 園市内  
在住の満20歳以上の方(公務員  
および市民モニター経験者は除  
く) 20人 園2月28日(消印  
有効)までに、はがきまたは封  
書に、住所・氏名(フリガナ)、  
生年月日・職業・電話番号・応募  
理由(70字程度)を記入し左記  
へ。選挙の結果は4月上旬に  
園広報誌掲載 ☎9639117

◆男女性講座「Oh!パラサイ  
トパラダイス」  
3月16日(土)、午後1時30分、  
3月30日(日) 園男女共同参画支  
援センター(パラサイトシメン  
ト) 園寄居生きたるの、なども  
がなぜ増えきたのか、今後の  
展望はどうなるのか、などに  
ついて男女の関わりと子の関  
係を踏まえながら考えます。園  
男女60人(申込み順) 園無料  
園3月5日(火)、午前9時から  
左記へ(電話可) 園男女共同  
参画支援センター(月曜休館)  
☎9707411



科学技術体験センター

◆野球場貸し出し抽せん会  
3月1日(日) 4月の日曜日  
分、4月5日(金) 5月の日曜日  
分、いずれも午後7時、7時30  
分 園越谷市民球場会議室 園  
利用団体登録証と使用料 園体  
育課 ☎9639284

◆緊急手当(普通救命)講習会  
3月9日(日)、午後1時、4時  
30分 園北市民会館 園心肺  
の停止した人が発生したとき  
のための技能講習会。修了者には  
修了証を交付します。園市内在  
住・在勤の15歳以上の方30人  
園7411

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆2002こしがや「AIR」  
と地産産業と新生活展  
2月8日(日) 10日(日)、午前9  
時、午後5時(8日は午後1時  
30分から) 園中央市民会館2  
階市民ギャラリー 園地産産業  
で使用されている物を使った新し  
な生活用品の展示。体験。よう  
ろ相談コーナーもありです。園  
無料 園産業振興課 ☎9639  
9192

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
3月15日(日)、午後1時30分、  
4時30分 園中央市民会館劇場  
園幼稚園、小・中学校、高校  
の道徳教育の実践発表とパネ  
ルディスカッション(コーディネ  
ーターは文芸大学長の石田恒  
好氏) ほか 園子どもたちも参  
加できます。園指導課 ☎9639  
292

## ふれあい

タウン情報

4644222

▼公益信託「越谷市整備ト  
ラスト」助成事業  
園平成13年度下期の助成事業  
を募集 園①公共空間の環境  
美化・保全、②公共施設の整  
備充実、③まちづくり援助事  
業などの公益的事業(例：商  
店会、自治会などによる花い  
っぱい運動)。助成の採否と  
助成額は運営委員会決定  
園2月18日(月)までに左記へ  
園住友信託銀行越谷支店・公  
益信託事務局 ☎965581  
21

## 吉川市

平成13年度男女共生活  
ラム「子ども」のシグナル見  
えますか?

3月10日(日)、午後1時開演  
園吉川市民交流センターお  
あしす 園心育期の子どもと  
向き合う、心の春の大切さ  
をみんまで考えます。園無  
料。お子さんの保育あり(20  
人。申込み順) 園吉川市男  
女共生活進市民会議事務局  
☎9829498

## 草加市

前田憲男・佐藤允彦・羽田  
健太郎「トリプルヒア  
ン」  
3月9日(土)、午後6時30分  
開演 園草加市文化会館 園  
花のワルツ、ウエストサイ  
ド・トリプルメドレーほか 園  
S席3900円、A席350  
0円、B席3000円 園中  
草加市文化会館 ☎93199  
325

## 三郷市

明るい選挙推進のついで  
「七転び八起き」の相撲人生  
3月16日(日)、午後1時開演  
園三郷市文化会館 園選挙  
功労者などの表彰のほか、元  
大関琴風の尾車親方による講  
演(手話通訳あり) 園80  
0人(申込み順) 園無料  
園2月8日(日)までに左記へ  
園三郷市選挙管理委員会 ☎  
531111

## 八潮市

市民歌の祭典  
3月17日(日)、午後1時30分  
開演 園八潮メッセ 園カラ  
オケ自演の50組が熱唱しま  
す。審査員長は曾根幸明さん  
園1000円(65歳以上の  
方は無料。要入場券) 園園八  
潮メッセ ☎99882500

# 催しのご案内

越谷市役所  
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1  
代表電話 ☎964-2111

## 参加する

◆越谷市スポーツ講演会  
時2月17日(日)、午後3時開演  
場中央市民会館劇場 因テーマは「日本のサッカー・世界のサッカー」。講師はJリーグ東京ヴェルディ1969支部巡回コチで、元日本代表の戸塚哲也氏 費無料。午後1時から平成13年度越谷市体育賞授与式を行います 因体育課係 ☎963 99284



戸塚哲也氏

◆越谷市廃棄物減量等推進審議会  
の傍聴  
時2月22日(金)、午後2時から  
場市役所本庁舎5階第1委員会室 因10人(先着順) 因当日午後1時30分〜2時に直接会場へ 因環境資源課 ☎963 99181

◆越谷市都市計画審議会の傍聴  
時2月19日(火)、午後2時から  
場市役所本庁舎5階第1委員会室 因議案は(仮称)越谷市まちの整備に関する条例の策定にかかる方針について、越谷都市計画下水道の変更について(原則公開) 因10人(抽せん) 因当日の午後1時〜1時45分に

562  
◆第5回越ヶ谷新町・本町商店会ふれあいまつり  
時3月24日(日)、午前9時〜午後2時(雨天中止) 因県道越谷流山線の旧あさひ銀行越谷支店から野崎ビル前までの区間 因フリーマーケット、地場産野菜の朝市、消防音楽隊の演奏などフリーマーケット出店者募集: 因家庭内の不用品(食料品、生き物、その他主催者が不適当と認めた物品は除く)の販売 因市内在住で営利を目的としない方70人。1人1区画(3畳×1.5畳) 費1000円 因2月22日(金)(消印有効)までに往復はがきに住所・氏名・電話番号・販売品目を記入(返信部分にご自分の郵便番号・住所・氏名を記入)し左記へ。申込み多数の場合は抽せん 因ふれあいまつり実行委員会 ☎343 99108

◆「ふるさとの川綾瀬川」再生の集い  
時3月2日(土)、午後1時〜4時  
場サンシティ・小ホール 因講演および河川浄化団体の活動発表・パネル展示 費無料 因事前に電話で左記へ 因環境保全課 ☎963 99183  
◆こしがや文化芸術祭「雅への集い」  
時3月3日(日) ①展示部門(午前11時30分〜午後5時) ②演出部門(午後1時〜5時) ③文化

## こしがや女性大学を開催します

テーマ 「扉を開けてみませんか  
〜見て、聞いて、そして…〜」  
時場内下表のとおり 因市内在住・在勤の女性で、原則として全日程出席が可能な方50人(申込み順) 費実費。2歳〜就学前のお子さんの保育を行います(10人程度。申込みの際に申請してください) 因2月6日(水)から生涯学習センターへ 因生涯学習センター事業係(月曜休所) ☎964-0321

日時	会場	講座内容
1 2月20日(水) 9:45~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	開講式・オリエンテーション・講演「メディアにおける差別」
2 2月27日(水) 10:00~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	講演「年金・税金ミニ知識」
3 3月3日(日) 10:00~12:00	北部市民会館 劇場	ひなまつりミニコンサート
4 3月6日(水) 10:00~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	講演「カウンセラーから見た女性たち」
5 3月13日(水) 10:00~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	講演「かしこいIT生活」
6 3月20日(水) 10:00~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	講演「自分のからだを仲良くしよう」
7 3月23日(土) 9:00~16:00	市役所西口集合	施設見学「行ってみよう、見てみよう」
8 3月27日(水) 9:45~12:00	中央市民会館 5階2・3会議室	講演「コミュニケーションからはじまる地域活動」・閉講式

◆市政移動教室  
時2月26日(火):保健センター(ミニ健康講座)、男女共同参画支援センター、(仮称)越谷梅林公園、科学技術体験センター。午前9時市役所集合 因市内在住の方40人(抽せん) 費無料 因はがきに住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入し2月12日(火)(必着)までに左記へ 因広報広聴課 ☎963 99117

◆越谷市道徳教育実践発表会  
時2月15日(金)、午後1時30分〜4時30分 因中央市民会館劇場 因幼稚園、小・中学校、高校の道徳教育の実践発表とパネルディスカッション(コーディネーターは文教大学学長の石田恒好氏)ほか 因どなたでも参加できます 因指導課 ☎963 9292

◆越谷市道徳教育実践発表会  
時2月15日(金)、午後1時30分〜4時30分 因中央市民会館劇場 因幼稚園、小・中学校、高校の道徳教育の実践発表とパネルディスカッション(コーディネーターは文教大学学長の石田恒好氏)ほか 因どなたでも参加できます 因指導課 ☎963 9292

## 観る

◆第2回市展(越谷市美術展覧会)  
時2月19日(火)〜24日(日)、午前10時〜午後6時(24日は午後4時まで) 因中央市民会館4階会議室 因日本画・洋画・彫刻・工芸・書・写真の6部門の入選作品等を展示 因越谷市美術展覧会事務局(社会教育課内) ☎963 99283  
◆2002こしがやKIRI〜と地場産業と新生活展  
時2月8日(金)〜10日(日)、午前9時〜午後5時(8日は午後1時30分から) 因中央市民会館2階市民ギャラリー 因地場産業

◆おもしろ心理学  
時2月14日・21日・28日の木曜日(全3回)、午後7時〜9時  
場越ヶ谷公民館 因さわやかな人間関係のために、自分も相手も大切に自己表現を学びます 因市内在住・在勤の方40人 費テキスト代500円 因参加費を添えて直接左記へ  
\*1月15日発行の生涯学習メニュートライでは、開始時間を「午後5時」とお知らせします



科学技術体験センター

◆市政モニター  
因市政についての意見や提言をお寄せいただきます。モニター提言やアンケートへの回答のほ

◆おもしろ心理学  
時2月14日・21日・28日の木曜日(全3回)、午後7時〜9時  
場越ヶ谷公民館 因さわやかな人間関係のために、自分も相手も大切に自己表現を学びます 因市内在住・在勤の方40人 費テキスト代500円 因参加費を添えて直接左記へ  
\*1月15日発行の生涯学習メニュートライでは、開始時間を「午後5時」とお知らせします

お知らせパック  
~この指とまれ!~  
文化・スポーツなど市民活動の情報欄です。掲載についての問合せは広報広聴課へ

募集します  
◆越谷絵画サークル  
時毎月第1・3土曜日、午前10時〜正午 因中央市民会館 因工芸工作室 因入会金2000円、月会費4500円 因杉山 ☎962 4174  
◆スピードバドミントンクラブ  
時場①毎月第1・3土曜日、午前9時30分〜正午。第1体育館 ②毎月第2・4金曜日、午後7時〜9時。北体育館 因入会金5000円、月会費1500円 因伊藤 ☎974 7202  
◆合唱体験レッスン  
時2月12日(火)、午前10時〜正午 因生活クラブ生協越谷センター12階ホール(東越谷3丁目) 因発声・呼吸法講座、合唱指導 費無料 因事前に左記へ 因女声合唱団アンダーナイフ・池ノ谷 ☎986 10296

おびきん  
◆第32回越谷市華道協会展  
時2月16日(土)・17日(日)、午前10時〜午後6時 因サンシティイ・ポルティコホール 因流派100人の作品を展示 費無料 因高橋 ☎976 4272

お知らせパック  
~この指とまれ!~  
14年度分の受け付けを2月から開始します  
掲載基準書、申請書を広報広聴課(市役所本庁舎2階)でお配りしていますので、内容をご確認のうえ申請してください。なお、13年度に団体登録をしていて、14年度も継続して登録を希望する団体についても継続登録が必要です。  
因広報広聴課担当 ☎963 99117

ねんげい  
◆公益信託「越谷都市整備トラスト」助成事業  
46 44222  
因平成13年度下期の助成事業

かかる方針について、越谷都市計画下水道の変更について(原則公開) 10人(抽せん)  
 同日の午後1時~1時45分に市役所本庁舎5階第3委員会室へ  
 〇〇都市計画課 ☎963119221

◆越谷ユネスコ協会「新春チャリティー茶会」  
 2月17日(日)、午前10時~午後3時 〇〇しがや能楽堂 〇〇2000円(おしのご付き)。収益は日本ユネスコ協会連盟を通じて発展途上国へ送ります 〇〇住所・氏名・電話番号を記入のうえファクスで左記へ 〇〇越谷ユネスコ協会・佐久間 ☎97622562、FAX97622562

**ミラクル 科学技術体験センター**  
 ☎343-0851  
 七左町2-205-2  
 ☎961-7171



\*2月の休館日  
 毎週月曜日、12日(火)  
 ●60歳からのパソコン教室  
 2月21日(木)・23日(土)・24日(日)・26日(火)の4日間、午前9時30分~11時30分 〇〇実験室 〇〇市内在住で60歳以上のパソコン初心者の方10人(抽せん) 〇〇無料 〇〇往復はがきに住所・氏名・ふりがな・生年月日・電話番号を記入し、2月9日(土)(必着)までに科学技術体験センターへ。応募は1人1枚  
 ●実験体験「液晶をつくらう」  
 〇〇平日:午後2時から、土曜日:午前10時から、午後2時から 〇〇実験室 〇〇小学5年生以上30人(申込み順) 〇〇無料 〇〇開始10分前に直

計画下水道の変更について(原則公開) 10人(抽せん)  
 同日の午後1時~1時45分に市役所本庁舎5階第3委員会室へ  
 〇〇都市計画課 ☎963119221

◆越谷ユネスコ協会「新春チャリティー茶会」  
 2月17日(日)、午前10時~午後3時 〇〇しがや能楽堂 〇〇2000円(おしのご付き)。収益は日本ユネスコ協会連盟を通じて発展途上国へ送ります 〇〇住所・氏名・電話番号を記入のうえファクスで左記へ 〇〇越谷ユネスコ協会・佐久間 ☎97622562、FAX97622562

室を開催しない場合があります  
 ●ロボットプログラミング体験  
 〇〇毎週土曜日・日曜日、午前11時~正午 〇〇工作室 〇〇レゴロボットの操作 〇〇各回とも小学5年生以上8人(申込み順) 〇〇当日直接会場へ  
 ●工作体験「ボンボン船をつくらう」  
 〇〇平日:午後3時30分から、土曜日:午前11時30分から、午後3時30分から 〇〇工作室 〇〇小学5年生以上30人(申込み順) 〇〇無料 〇〇開始10分前に直

〇〇平日:午後3時30分から、土曜日:午前11時30分から、午後3時30分から 〇〇工作室 〇〇小学5年生以上30人(申込み順) 〇〇無料 〇〇開始10分前に直

◆市政モニター  
 〇〇市政についての意見や提言をお寄せいただきます。モニター提言やアンケートへの回答のほか、会議(平日開催)へ参加していただきます。任期は委嘱日から14年3月31日まで。謝礼は1万2000円(年額) 〇〇市内在住の満20歳以上の方(公務員および市政モニター経験者は除く) 20人 〇〇2月28日(木)(消印有効)までに、はがきまたは封書に、住所・氏名(フリガナ)・生年月日・職業・電話番号・応募理由(70字程度)を記入し左記へ。選考の結果は4月上旬に応募者全員にお知らせします 〇〇広報広聴課 ☎963119117

◆野球場貸し出し抽せん会  
 〇〇3月1日(金) (4月の日曜日分)、4月5日(金) (5月の日曜日分)。いずれも午後7時~7時30分 〇〇越谷市民球場会議室 〇〇利用団体登録証と使用料 〇〇体育課 ☎963119284

◆応急手当(普通救命)講習会  
 〇〇3月9日(土)、午後1時~4時30分 〇〇越谷市民会館 〇〇心肺の停止した人が発生したときのための技能講習会。修了者には修了証を交付します 〇〇市内在住・在勤の15歳以上の方30人 〇〇7411

◆男性学講座「oh!パラサイト パラダイス」  
 〇〇2月16日(土)、午後1時30分~3時30分 〇〇男女共同参画支援センター 〇〇パラサイトシングル(親に寄生する未婚の子ども)がなぜ増えてきたのか、今後の展望はどうなるのか、などについて女と男の関係や親子の関係を踏まえながら考えます 〇〇男女60人(申込み順) 〇〇無料 〇〇2月5日(火)、午前9時から左記へ(電話可) 〇〇男女共同参画支援センター(月曜休館) ☎970117411

◆青少年の性と人権尊重に関するシンポジウム「大人たちよ、目をそらさないで」  
 〇〇2月23日(土)、午後1時30分~4時 〇〇男女共同参画支援センター 〇〇思春期の性に関する問題について教師・保護者・医療関係者が話し合います 〇〇80人(申込み順) 〇〇無料 〇〇電話で左記へ 〇〇男女共同参画支援センター(月曜休館) ☎970117411

◆2002 FIFAワールドカップTM  
 〇〇昨年さいたま市にオープンした「埼玉スタジアム2002」で、次のとおりワールドカップサッカー大会が開催されます。  
 ①6月2日(日):イングランド対スウェーデン、②6月4日(火):日本対ベルギー、③6月6日(木):カメルーン対サウジアラビア、④6月26日(水):準決勝。試合当日は北越谷駅西口からスタジアムまでのシャトルバスが運行される予定です 〇〇埼玉県ワイルドカップサッカー大会課 ☎04811830115855

◆越谷市小中学校わくわくアト展  
 〇〇2月14日(木)・19日(火) (14日・15日・18日は午前9時~午後5時、16日は午前9時~正午、17日は午前9時~午後4時、19日は午前9時~午後3時30分) 〇〇中央市民会館2階市民ギャラリー 〇〇絵画・版画・リサイクル工作・焼き物・カレンダーなど市内の障害児学級の児童生徒の作品展 〇〇指導課 ☎963119292

◆越谷市小中学校わくわくアト展  
 〇〇2月14日(木)・19日(火) (14日・15日・18日は午前9時~午後5時、16日は午前9時~正午、17日は午前9時~午後4時、19日は午前9時~午後3時30分) 〇〇中央市民会館2階市民ギャラリー 〇〇絵画・版画・リサイクル工作・焼き物・カレンダーなど市内の障害児学級の児童生徒の作品展 〇〇指導課 ☎963119292

◆越谷市小中学校わくわくアト展  
 〇〇2月14日(木)・19日(火) (14日・15日・18日は午前9時~午後5時、16日は午前9時~正午、17日は午前9時~午後4時、19日は午前9時~午後3時30分) 〇〇中央市民会館2階市民ギャラリー 〇〇絵画・版画・リサイクル工作・焼き物・カレンダーなど市内の障害児学級の児童生徒の作品展 〇〇指導課 ☎963119292

**おいでください 越谷市伝統的の手工芸品展**

〈日時〉 3月9日(土)、午後1時~5時・10日(日)、午前10時~午後4時  
 〈会場〉 サンシティ・ポルティコホール  
 〈内容〉 越谷市に古くから伝わる技術・技法等で製造されている伝統的の手工芸品(だるま・せんべい・桐箱・桐タンス・ひな人形)と地場産品を多数展示します。無料体験コーナー(人数制限あり)、展示品の販売や製作実演も行います。



体験コーナーもありません!!  
 桐タンス  
 だるま  
 桐箱  
 せんべい  
 ひな人形

〇〇市役所産業振興課 ☎963-9192  
 〇〇越谷市商工会 ☎966-6111

**ふれ ラウンジ あい**  
 タウン情報

希望者受け付け中  
 〇〇2月28日発行の誌面に不用品物件を掲載 〇〇無料 〇〇2月7日(木)までに電話かファクスで左記へ 〇〇千問台リサイクル運動市民の会 ☎97511919、FAX048117

▼公益信託「越谷都市整備ラスト」助成事業  
 〇〇平成13年度下期の助成事業を募集 〇〇①公共空間の環境美化・保全、②公共施設の整備充実、③まちづくり援助事業などの公益的事業(例:商店会、自治会などによる花いっぱい運動)。助成の採否と助成額は運営委員会決定 〇〇2月18日(月)までに左記へ 〇〇住友信託銀行越谷支店・公益信託事務局 ☎965118121

行ってみたいな となりまち

**草加市**  
 前田憲男・佐藤允彦・羽田健太郎「トリプルピアノ・コンサート」  
 〇〇3月9日(土)、午後6時30分 〇〇草加市文化会館 〇〇花のワルツ、ウエストサイドストーリーメドレーほか 〇〇S席3900円、A席3500円、B席3000円 〇〇草加市文化会館 ☎93119325

**松伏町**  
 毎月開催「平成の楽市楽座」  
 〇〇2月24日(日)、午前9時~正午(雨天中止) 〇〇松伏ニュータウンショッピングセンター1駐車場(松伏郵便局隣) 〇〇野菜、日用雑貨、衣料品、骨董品などの店が出店します 〇〇松伏町産業振興課 ☎9111854

**吉川市**  
 平成13年度男女共生フォーラム「子どものシグナル見えますか?」  
 〇〇2月10日(日)、午後1時開演 〇〇吉川市民交流センターおあしす 〇〇思春期の子どもと向き合う、心の育ちの大切さをみんなで考えます 〇〇無料。お子さんの保育あり(20人。申込み順) 〇〇吉川市男女共生推進市民会議事務局 ☎982119498

**三郷市**  
 明るい選挙推進のついで  
 〇〇「七転び八起き」の相撲人生 〇〇2月16日(土)、午後1時開場 〇〇三郷市文化会館 〇〇選挙功労者などの表彰のほか、元大関琴風の尾車親方による講演(手話通訳あり) 〇〇800人(申込み順) 〇〇無料 〇〇2月8日(金)までに左記へ 〇〇三郷市選挙管理委員会 ☎95311111

**八潮市**  
 市民歌の祭典  
 〇〇2月17日(日)、午後1時30分 〇〇開演 〇〇八潮メセナ 〇〇カラオケ自慢の50組が熱唱します。審査員長は曾根幸明さん 〇〇1000円(65歳以上の方は無料。要入場券) 〇〇八潮メセナ ☎998112500



**HEALTH&LIFE**  
**健康と暮らし**  
 問合せは各施設へ

**保健センター**  
 ☎343-0022  
 東大沢1-12-1

☎978-3511

分 囚赤ちゃん体操、講話、座談会など

●地域健康づくり講習会「高脂血症と食生活」  
 時 2月27日(水)：保健センター  
 1、越ヶ谷公民館、蒲生公民館。  
 2月28日(木)：千間台記念会館。いずれも午前10時～午後1時 囚講話と実習 囚各会場24人 費400円

●精神保健福祉講演会「精神病を正しく理解するために」  
 時 2月13日(水)、午後1時30分～3時 囚精神科医師による講演「精神科医の窓から」 囚50人(申込み順)

●乳幼児栄養相談  
 時 2月27日(水)、午前9時～午後3時 囚身長・体重の測定と栄養相談 囚乳幼児とその親20組

●歯科健診・相談  
 時 2月27日(水)、午後1時30分～3時 囚歯科健診、歯科相談(治療は行いません) 囚15人 囚2月6日(水)から

●8020良い歯のコンクール  
 「8020良い歯のコンクール」対象者を募集。80歳以上で自分の歯が20本以上ある方を対象に、歯科健診・相談を実施。  
 時 2月27日(水)、午後1時30分～3時 囚歯科健診、歯科相談(治療は行いません) 囚5人 囚2月6日(水)から

**平成14年度保健カレンダーは3月1日に発行します**

**休日当番医**  
 事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください

**2月3日**  
 ▷弥栄医院 ☎974-4407  
 弥栄町1-105-184/内・小  
 ▷南越谷病院 ☎987-2811  
 南越谷1-4-63/内・外・整・皮・リハ  
 ▶三浦歯科医院 ☎977-1533  
 千間台西1-9-8/歯

**2月10日**  
 ▷大越医院 ☎976-5102  
 平方1710-2/内・小・呼・循・皮  
 ▷清松クリニック ☎986-6105  
 南越谷1-16-1/内・胃・外・皮・リハ  
 ▶渋谷歯科医院 ☎978-1182  
 千間台西1-67/歯

**2月11日**  
 ▷南埼玉病院 ☎965-1151  
 増森252/精・神・内  
 ▷吉田耳鼻咽喉科クリニック ☎988-3387  
 南越谷4-16-6/耳  
 ▶東歯科医院 ☎976-8248  
 袋山1141-3/歯・小歯

**2月17日**  
 ▷堀中医院 ☎962-5331  
 越ヶ谷3-1-26/産婦  
 ▷大袋医院 ☎977-1234  
 袋山2045/内・小・皮・耳・心内・ア・リウ・リハ  
 ▶林歯科医院 ☎977-4668  
 千間台西5-26-12/歯

**2月24日**  
 ▷諸井医院 ☎987-0291  
 蒲生寿町19-31/内・循・小  
 ▷坂巻医院 ☎977-3223  
 大泊1057-5/内・小・リハ・ア・リウ・皮  
 ▶西脇歯科医院 ☎973-4001  
 上間久里1041-1/歯・小歯

**3月3日**  
 ▷岡野クリニック ☎969-0223  
 赤山町6-2-8/内・小・呼・循・ア  
 ▷秋山小児科医院 ☎988-9939  
 南越谷4-12-23/小・ア  
 ▶高橋歯科医院 ☎976-1611  
 下間久里1021-4/歯

**の相談コーナー**  
 越谷市薬剤師会  
 ▷2月の相談日  
**12日(火)・26日(火)**  
 午後1時～3時  
 ▷保健センター2階

50年～52年に生まれた方は、ポリオの免疫を保有している割合がほかの年齢層に比べて低いと言われています。まだ追加接種を受けていない方は、  
 ①ポリオウイルス常在国に渡航するとき  
 ②自分のお子さんがポリオワクチン接種を受けるとき  
 ③自己のお子さんがポリオワクチン接種を受けるとき  
 ④自己の接種を受けるとき  
 ⑤自己の接種を受けるとき  
 ⑥自己の接種を受けるとき

**消費生活センター**  
 ☎343-8501  
 越ヶ谷4-1-1

☎965-8886

●リユースフェアを開催します  
 時 2月23日(土)、午前9時30分～午後0時30分 囚サンシテイ前広場。店舗数は25 囚ごみ減量化と生活用品の再利用のため開くフリーマーケット  
 【リユースフェア出店者募集】  
 時 2月14日(木)、午後7時から受け付け。7時30分から抽せん・説明会 囚中央市民会館第2会議室 囚市内在住の方。店舗数は25 費1店舗300円

●米消費拡大推進事業・講話とライスクッキングコンテスト  
 時 2月18日(月)、午後1時30分～3時30分 囚中央市民会館第7会議室 囚講話「ごはんの素晴らしさを知っていますか」。講師は女子栄養大学教授・三浦理代氏。②コンテスト：さまざまな消費者グループが調理したご飯料理を講話参加者全員で審査 囚35人(申込み順) 囚2月4日(月)から電話で市民生活課 ☎963-1156へ

●健康増進食生活講座・ヘルシークッキング  
 時 2月28日(木)、午前10時～午後1時 囚からだ快調、野菜たっぷり食 囚30人 費500円

●育児教室  
 時 2月28日(木)、午前10時～午後1時 囚からだ快調、野菜たっぷり食 囚30人 費500円

●育児教室  
 時 2月28日(木)、午前10時～午後1時 囚からだ快調、野菜たっぷり食 囚30人 費500円

●成人個別栄養相談  
 時 2月21日(木)、午前10時～午後3時 囚生活習慣病予防など

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●相談  
 ●乳幼児育児相談  
 時 2月28日(木)、午前9時～11時(10組) 囚桜井公民館：2月28日(木)、午前9時～11時(10組) 囚計測と育児相談など

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

●お知らせ  
 ●ポリオ生ワクチン追加接種(昭和50年～52年生まれの方)  
 ポリオワクチンの投与は乳幼児期に行われていますが、昭和

# 国民年金

## Q&A

**Q** 私は、まもなく20歳を迎えます。国民年金は何年間納めればよいのですか？

**A** 国民年金(基礎年金)は、20歳から60歳になるまでの40年間保険料を納めることで、満額の老齢基礎年金が受けられます。40年に足りない場合は、その分だけ減額されます。また、年金を受けるための受給資格期



年金の納付は20歳から

間としては、最低25年の納付済期間(保険料免除期間・カラ期間等を含む)が必要です。

**Q** 保険料を納められない場合は、どうしたらいいのですか？

**A** 経済的な理由で保険料を納めることが難しい場合は、定められた一定の基準を満たしていれば、保険料が免除になる「申請免除制度」があります。

また学生の場合には、申請すれば保険料の納付が猶予される「学生納付特例制度」があります。

**Q** 私は、現在、遺族厚生年金を受給しています。平成14年3月には65歳になり老齢基礎年金を受ける権利も発生し



ます。このような場合、両方受け取ることが出来ますか。

**A** 年金制度は「1人1年金」が原則となっていて、2つ以上の年金受給資格があった場合には、いずれかを選択することになっていますが、老齢基礎年金と遺族厚生年金については特例的に65歳以降は同時に受け取ることが出来ます。

したがって、この場合、遺族厚生年金と老齢基礎年金は両方受け取ることが出来ます。

5 国民年金課 ☎963-11915

## 越谷市福祉憲章

平成11年9月15日制定

わたしたち越谷市民は、生涯にわたって、すこやかに、いきいきと、人間らしく、川の流れるこの豊かなまちに、安心して暮らせることを願っています。

そのためには、個人、家庭、地域、企業、行政などが、しっかりと手をたすさえ、知恵をだしあい、それぞれの役割を自覚し、責任を果たしていかなければなりません。

すべての市民が、ふるさとと実感でき、愛着もてる福祉のまちをめざして、この憲章を定めます。

ともに生きよう

かけがえのない あなたのいのち

明日に向けて みんなでつくろう やさしいまちを

ともにつなげよう

あなたのちから わたしの経験

知恵をだしあい みんなで築こう 住みよいまちを

ともにかけあおう

ほほえみと 思いやり

手をとりあって みんなで育てよう ふれあいのまちを

ともに高めよう

すこやかな ことごと体

明るい家庭 みんなで愛そう ふるさとのまちを

## ホームドクター



363

## 介護保険(認定のしくみ)



越谷市医師会  
新越谷病院  
☎964-2211  
梶原 功介

介護保険制度は平成12年4月から始まり、約2年。それ以前の平成11年10月より申請・認定が行われていますが、その間約1万人の認定審査が行われました。

もう一度、認定の順序について説明しましょう。

- (1) 介護認定の申請
- (2) 認定調査(1次判定)

にこの中の選択肢だけでは不十分な場合は特記事項として記載します。

(3) 主治医意見書  
主治医は医学的見地からの介護の必要性をできるだけ詳しく記載します。ただし、訪問診療などを行っている場合を除き申請者の家庭での状況を詳しく理解できる場合は少なく、また病院での診察の時間は、申請者にとって特別な時間であるため、家庭での状況とは著しく異なる場合が多いのです。特に痴ほうによる問題行動等(例えば幻覚・妄想・はいかい・昼夜逆転・火の不始末・その他健康なとき

と異なる状態など)によって困っている状況を遠慮せず主治医に伝えてください。

(4) 認定審査会(2次判定)  
審査会は1合議体5名の医療・介護関係者からなり、計10合議体で運営されています。

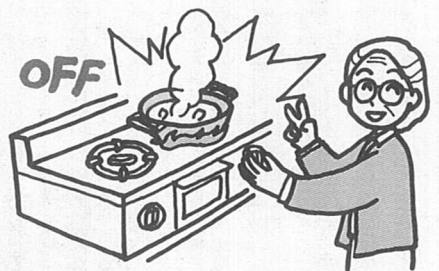
が受けられるようになりますが、病気の程度と要介護度の高さは必ずしも比例しないことに注意してください。誰しもが介護サービスを受けたい状態ではないと思って防や治療に心を配る事を大切にして下さい。介護保険全般に関心のある方は、2月23日(土)の生涯学習フェスティバル「皆で話し合おうザ介護保険」会場はサンシティ・大ホール。詳しくは4面に掲載にご出席ください。また、「知っていますか、介護保険」(越谷市介護保険課発行)の冊子がとても参考になります。

## 消防署からのお知らせ

### 離れるときは火を消して！ 天ぷら油火災に注意

平成13年中に市内では184件の火災が発生しました。

そのうち建物火災は95件、こんろによる火災は25件もありました。こんろによる火災の大半は、天ぷら油などの動植物油によるものです。天ぷら油は、その温度が発火点(370℃前後)以上になると、火種がなくても発火して燃焼を始めます。天ぷら油火災の多くは、天ぷらなどを揚げているときに来客、電話などでこんろから離れた時のようにちょっとした油断が原因で発生しています。



また、天ぷら油の後片付けに凝固剤を使おうとして、天ぷら鍋に火をかけたまま忘れて火災になったケースもあります。天ぷらなどを揚げている時は、絶対にその場を離れないようにしましょう。どうしても、その場を離れる時は必ず火を消してください。

こんろで天ぷら油を使っているときに火災になったときに、水をかけるのは大変危険です。消火器で消し、ガスの元栓を閉めるのが一番効果的です。

☎消防本部予防課 ☎974-0103

### ふるさとを災害から守る 消防団

火災や地震など災害に備え、安全で災害に強いまちづくりを進めるために消防署と並んで消防団があります。自らの仕事のかたわら災害が発生したときは真っ先に駆けつけ、消火活動などを行うなど大変重要な役割を果たしています。

地域の暮らしの安全を守る消防団の活動に、より一層のご理解とご協力をお願いします。

☎消防本部総務課 ☎974-0102

FAMILYPAGE  
親子のページ  
問合せは各施設へ

越谷子育てサロン  
☎343-0845  
南越谷1-11-4  
新越谷駅ヴァリエ1階

☎961-3623

いずれの会場、講座も往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(フリガナ)・子どもの年齢・電話番号を記入し、2月14日(消印有効)までに子育てサロンへ。1人1講座のみで市内在住の方。多数の場合は抽せん。結果は必ずご連絡します。

●子育てサロンの親子講座  
▽乳幼児の子育てを楽しくしよう  
☎3月10日(日)、午後1時30分～3時30分 子育ての中で共に育てていく夫婦とは何かを考える 園乳幼児と両親5組

●子育てサロンの子育て講座  
園いづれも午後1時30分～2時30分  
▽のびのびわくわく赤ちゃんなら講座：☎3月7日(木) 園6  
カメ、12カ月児と保護者10組  
▽ちりめんで作る小さいきなよ  
うじ入れ：☎3月14日(木) 園0  
歳～4歳児と保護者8組 園50  
円  
▽英語であそぼう！：☎3月21日(木) 園2歳～3歳児と保

護者10組 園100円  
▽赤ちゃんと遊ぶほう!!リズム体操・わらべうたとかんたん工作：  
☎3月28日(木) 園1歳6カ月～1歳11カ月児と保護者10組  
●花田学童保育室の子育て講座  
▽親子で楽しむ!!リズム体操・わらべうたとかんたん工作：  
☎3月8日(金)、午前10時30分～11時30分 園2歳～3歳児と保護者10組



花田学童保育室の子育て講座

越谷市教育相談所からののお知らせ

お子さんのことばの相談をお受けします

小学校に通うお子さんの「ことば」について、お悩みの方には、次のご相談を専門の相談員がお受けいたします。

▽発音が聞き取りにくい  
▽幼児語のような音の置き換えがある  
▽吃音(きつおん)がある  
▽言葉の発達がおくれている  
\*このほか、幼児や中学生を含め、耳の聞こえや発達に関する心配や悩みの相談もお受け

☎2月の毎週火曜・土曜日、午前10時～午後4時(この日程にご都合がつかない方は申込みの際にご相談ください) 園教育相談所(東越谷3の10の7) 園

相談をご希望の方は月曜～金曜日、午前9時～午後5時に電話で事前に左記へお申込みください  
☎962-33894・966-6833

ボランティア相談員募集

園いじめや不登校の解消を目指し、児童生徒とのふれあいを通じて、相談・援助や地域の情報収集をしていただきます。園学校教育に理解があり、子どもの悩みの相談に応じることへの経験や意欲のある22歳～50歳の方(園応募書類(教育相談所)にあります)に必要事項を記入し、2月15日(金)までに直接左記へ  
園越谷市教育相談所 ☎966-6833

ど参加くせさい

児童文学講演会  
☎2月23日(土)、午前10時30分～正午 園中央市民会館劇場 園  
「子どもたちへの応援歌ー1ねん1くみシリーズから12歳たちの伝説まで①②」。講師は児童文学作家の後藤竜二氏 園330人(先着順)。保育室(3歳以上、30人)の申込みは2月6日(水)、午前10時から電話で左記へ  
園市立図書館 ☎965-2655

エネルギー探検ツアー  
☎3月9日(土)、午前8時40分児童館コスモス集合 園東海第二発電所(茨城県東海村)。バス利用 園小学生以上の親子20組40人(申込み順) 園弁当 園100円(保険代) 園2月5日 8-822-4273

環境ファミリー宣言家族を募集します

園環境ファミリー宣言は、越谷市環境推進市民会議と市が協働して取り組むもので、各家庭で省エネ、省資源、リサイクル、緑化などの項目から取り組んでみたいと思うものを選び、環境ファミリー宣言をして環境にやさしい行動を実践していただきます。申請

された方には、「環境ファミリー宣言登録証」、「登録ステッカー」等を送付します。園市内在住の世帯 園環境保全課、各公民館にある申請書に記入のうえ、3月11日(月)までに直接または郵送で左記へ(各公民館に設置しているボックスも可)なお、申込み締め切り日以降も随時お受けします  
園環境保全課 ☎963-9183



育児介護休業法説明会

☎3月13日(水)、午後1時30分～4時30分 園浦和商工会議所会館2階第1・2ホール 園4月1日から施行される「仕事と家庭の両立支援対策」の充実を図るため、育児・介護休業法の一部改正に伴い実施します。園園埼玉労働局雇用均等室 ☎04

越谷市障害児(者)生活サポート事業の利用制度が一部変わりました

利用登録者で18歳未満の方は、保護者(生計中心者)の所得税額に応じて利用者負担額が決定されることになりました。詳しくは左記へ  
園児童福祉課(18歳未満の方) ☎963-9166、障害福祉課 ☎963-9164

こんにちは すこやかさん

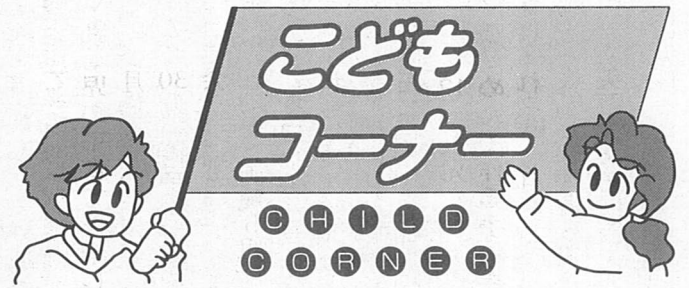
このコーナーへの掲載希望がとても多いため、ご紹介がたいへん遅れています。なお、これから掲載を希望される方は半年ほど先となります。問広報広聴課広報担当 ☎963-9117

 たかはしゆうたろう ▲高橋優太郎くん (H13.3.27 相模町)	 まつまらみさき ひとみ ▲松丸美咲ちゃん、仁美ちゃん (H4.12.29, H11.9.27 大沢)	 まつだまりあ りゅういち ▲松田茉莉亜ちゃん、龍一くん (H13.2.24, H10.8.1 袋山)	 あさみのりな ▲浅見梨乃ちゃん (H11.6.21 東越谷)
 わたなべしんご ▲渡辺将伍くん (H13.3.1 大泊)	 なみきまみ あみ ▲並木麻未ちゃん、杏美ちゃん (2人ともH11.7.28 神明町)	 せきももか ▲関百花ちゃん (H11.3.17 瓦曾根)	 やまざきしゅん りな ▲山崎駿くん、理奈ちゃん (H11.1.28, H13.9.20 袋山)
 あかぎゆうか ▲赤城悠加ちゃん (H13.3.18 赤山町)	 こさかはやと けんと ゆうと ▲小坂駿人くん、健人くん、優人くん (H5.1.22, H12.6.9, H7.7.15 蒲生南町)		

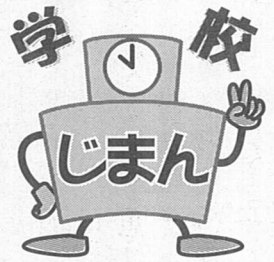
越谷市子ども憲章

平成10年11月3日制定

水と緑と太陽に恵まれた越谷市の未来を担うわたしたちは、夢と誇りを持ち、みんな仲良く助け合って生きていくことを誓い、ここに「越谷市子ども憲章」を定めます。  
 自立—わたしたちは、互いに認め励まし合い、自分の道を歩んでいきます。  
 責任—わたしたちは、礼儀正しく、きまりを守り、責任を持って行動します。  
 健康—わたしたちは、生命を大切に、明るく、たくましく生きていきます。  
 感謝—わたしたちは、思いやりの心と、“ありがとう”の気持ちを持ち続けます。  
 環境—わたしたちは、自然や文化を大切に、環境にやさしくします。



学校紹介



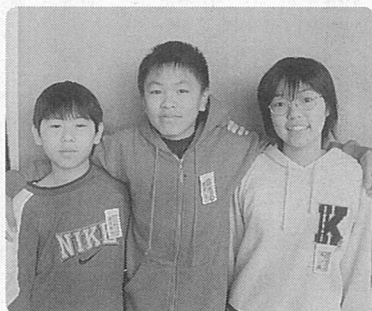
今回から始まった新コーナー  
これからもよろしくね。



ふれあいグループによる遠足

① 越ヶ谷小学校

- ・たてわりふれあいグループ活動
- ・チャレンジ学習（総合的な学習の時間）
- ・ソングスクエア（歌声集会）
- ・才能開発実践教育賞を受賞

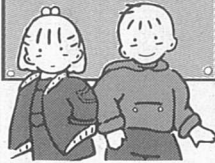


▲紹介してくれた皆さん。左から藤川徹也くん、望月学くん、森沙織さん

「こころの花を咲かせよう」を合い言葉に、異学年グループで活動しています。遠足・運動会・ふれあい給食・いっしょに遊ぼう集会など、6年生をリーダーに、みんなとつても仲良しです。  
 しんせつであたたかい地域のみなさんに支えられて総合的な学習の時間に取り組んでいます。自分の課題にこだわりをもつて、いろいろな方法で最後までねばり強く調べ、まとめて、生きる力としています。  
 がっしりやダンス、パークッション、そして手話での歌など、いろいろな表現でくりひろげられるソングスクエア。歌声が学校いっばいにひびきたるすてきな時間です。  
 やる気あふれる子どもたち、熱心な先生方。いっしょけんめいに歩んできた越ヶ谷小は県内でたった2校選ばれた才能開発実践教育賞をいただきました。これからもがんばります。  
 \*次回は中央中です。

みんなの作品

荻島小学校



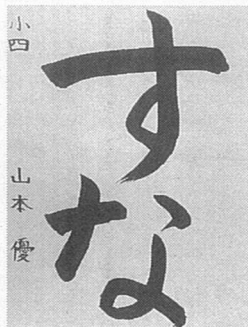
じきゅう走大会

2年 町田亮太



町田 亮太くん

ぼくは、じきゅう走大会で、47番になっちゃいました。でも、すごくがんばったのです。スタート前は、心ぞうがドキドキしてこわれそうだったけど、へい気でした。校長先生



小四 山本 優

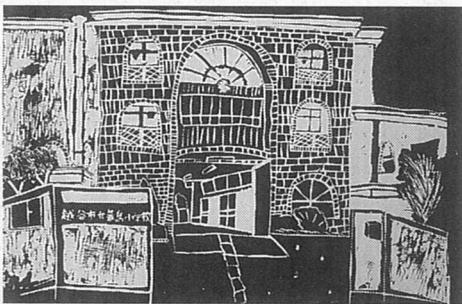
のピストルのあい図でスタートです。

はじまってすぐは35番ぐらいだったけど、ぬかされてしまいました。自分ではがんばったと思つたのに、1年生の時のじゅん番よりおそくなつてしまいました。くやしけど、しかたがないのがまんじりました。力を入れて走つたので、とちゅうでころびそうになりましたが、あやうくセーフでした。  
 「きょうそうしよう。」



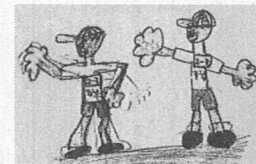
山本 優さん

と、言っていた友だちは、じきゅう走大会の日、かぜをひ

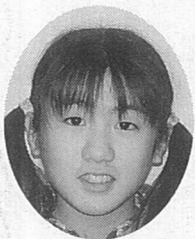


「荻島小学校舎」(版画) 6年 飯野 奈月

いて学校をお休みしました。でも、楽しいじきゅう走大会でした。先生は、「がんばったね。」と、言ってくれました。



さい後の方で、同じクラスのそうまくんにぬかされたけど、がんばりました。  
 \*次回は出羽小です。



飯野 奈月さん



第355回もんだい  
 今年、日本と韓国でサッカーワールドカップが開催されます。さて、6月4日、「埼玉スタジアム2002」で日本が最初に対戦するのはどこの国かな。この広報の6・7ページをよく見て番号で答えてね。

- ① ロシア
- ② ベルギー
- ③ チュニジア



●応募のしかた●

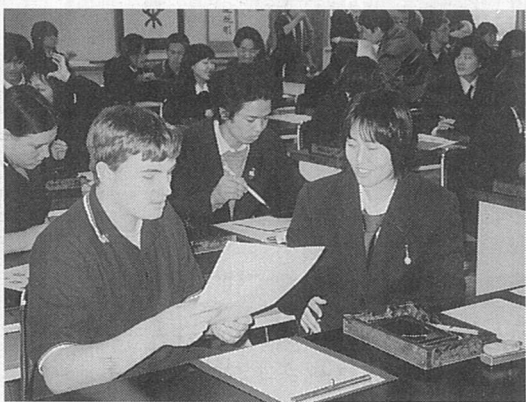
1. はがきに答えと住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、広報を読んだ感想などを書いてください。
2. しめきりは2月15日消印のものまでです。
3. あて先は☎343-8501越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで。
4. 正解10人のお友達に記念品をおくりします。正解者多数の場合は抽せん。
5. 応募できる人は市内に住む小・中学生です。
6. 当せん者は広報こしがやお知らせ版3月号で発表します。



1月号(354回)  
 応募18通 正解18通  
 ●こたえ ①アメリカ  
 ●当選者(敬称略)  
 いわもとりな 大相模小1年  
 つの田ともや 越ヶ谷小1年  
 河上 貴大 大間野小1年  
 桜井 宏太 桜井小1年  
 町田 亮太 荻島小2年  
 河合 美音 宮本小3年  
 中澤 かほり 大間野小6年  
 中林 未来 大間野小6年  
 箕輪 亜紀子 平方中2年  
 中澤 貴弘 武蔵野中3年  
 これからも、どんどんこどもクイズに応募してね。広報を読んだ感想も書いてね。

こどもニュース キャンベルタウン市から 青少年使節団が来日しました

1月7日〜21日に、姉妹都市のオーストラリアキャンベルタウン市から青少年使節団が市を訪れました。来日した



墨をすり、書道を体験(越谷東高校で)

のは15歳〜20歳までの学生15人と引率者2人の17人。一行は市内の各家庭にホームステイし、家庭生活の中で日本文化を学びながら、市内施設見学や、だるまの絵つけ、スキーなどを体験し、日本の冬を満喫しました。また、今回はこれまで行ってきた中学校の訪問に加え、初めて高校訪問(越谷東高校)を実施。日本の生徒といっしょに授業を受け交流を深め、親善大使としても十分活躍しました。

**各種相談** \*相談はすべて無料です

<b>市民</b>	月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償等法律上の問題を含んだ民事関係や市政に関することについて。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>法律</b>	毎週水曜日(祝日の場合は翌日)。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。毎週火曜日(祝日の場合は月曜日)、午後1時から市民生活課で予約受け付け(電話のみ)。定員8人。法律上の諸問題について弁護士が応じます(交通事故を除く)。申込みが多いため、上記の市民相談もご利用ください。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>交通事故</b>	月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題、手続きなどについて。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>交通事故</b>	(弁護士)毎月第3火曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。当日午前9時から市民生活課で電話予約受け付け。定員8人。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>行政</b>	毎月第2金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。行政上の諸問題について。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>行政書士</b>	毎月第1金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。電話不可。内容証明、契約、示談、相続、遺言、告訴、告発、法律文書、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借問題、家事問題等について。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>登記</b>	毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階相談室。登記、供託、分筆表示など法務局、裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>不動産</b>	毎月20日。午前10時～午後3時。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場横)。不動産に関することについて弁護士と相談員が応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部☎964-7611
<b>人権</b>	毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館5階第7会議室。人間関係や人権問題について。問合せ/同和对策課☎963-9119
<b>人権</b>	毎週月曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時。さいたま地方法務局越谷支局。問合せ/さいたま地方法務局越谷支局人権擁護課☎966-1321
<b>税務</b>	毎月第1月曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>税務</b>	毎月第2火曜日(2月・3月は休み)。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について。問合せ/市民生活課☎963-9156
<b>税務</b>	(関東信越税理士会越谷支部)毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務指導所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/関東信越税理士会越谷支部☎962-6131
<b>消費生活</b>	月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後3時30分。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ/消費生活センター☎965-8886
<b>内職</b>	毎週火曜・木曜日(祝日を除く)。午前10時～午後3時30分(受け付けは午前10時～正午、午後1時～3時)。中央市民会館4階相談室。内職の相談、あっせん、求人相談について。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111
<b>労働</b>	(社会保険労務士)毎週金曜日(祝日を除く)。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。電話可。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111
<b>高齢者職業</b>	月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後5時(受け付けは午前9時～11時30分、午後1時～4時30分)。中央市民会館4階相談室。高齢者の就職あっせん、求人の相談について。問合せ/高齢者職業相談室☎963-9211
<b>経営</b>	(中小企業診断士)2月6日(水)、20日(水)、3月6日(水)、20日(水)。午前10時～午後4時。中央市民会館4階相談室。事業経営上の問題や経営相談について。電話可。問合せ/商業観光課商業係☎963-9191
<b>越谷パートバンク</b>	火曜～土曜日(祝日を除く)。午前9時～午後5時(受け付けは午前9時～11時、午後1時～4時)。越谷コミュニティセンター2階。パートタイマーの就職あっせん、求人相談について。問合せ/越谷パートバンク☎988-1717
<b>教育</b>	月曜～土曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後5時(電話相談は午後9時まで)。越谷市教育相談所(東越谷3-10-7)。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ/越谷市教育相談所☎966-6833
<b>家庭児童</b>	月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室。電話可。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/児童福祉課児童福祉係☎964-2111

**まちのわだい タウンビート**



みんなで交流を深めました

この日は、ゲーム、餅つき、各国のお正月の紹介(行事や遊びなど)などが行われました。参加した越ヶ谷高校の生徒は「日本のお正月を留学生に紹介しているときに、自分でも知らなかったことがありました。日本のことも含め、良い勉強になりました」と話していました。

1月5日、越ヶ谷高校定時制で、「お正月」をテーマに国際交流会が行われました。参加したのはアメリカ・アルゼンチン・オーストラリア・中国・ドイツ・ベトナム・メキシコから招いた10人の留学生と越ヶ谷高校定時制の生徒、同校主催の英会話教室の参加者。

7か国の留学生を招き

**国際交流会を実施**

越ヶ谷高校(定時制)で



一足早い春の便り

鉢とチューリップ、フリージア、バラなどの切花、約1万3000本の即売が行われ、白や赤、紫などの色とりどりの花が並び、生産地からの新春花便りとなりました。また、募金活動(愛の詩基金)も行われ募金に協力いただいた方にはチューリップの球根がプレゼントされました。

越谷市も多くの花を出荷していることを知ってもらおうと、1月19日に新越谷駅1Fコンコースで「第1回花フェスタ」が開催され

市内生産の花を販売

**第1回花フェスタ**

多くの人でにぎわう

ました。主催は越谷市農業団体連合会花卉部会(会員数30名)。当日はサクラソウ、シクラメンなどの鉢物、約300鉢とチューリップ、フリージア、バラなどの切花、約1万3000本の即売が行われ、白や赤、紫などの色とりどりの花が並び、生産地からの新春花便りとなりました。また、募金活動(愛の詩基金)も行われ募金に協力いただいた方にはチューリップの球根がプレゼントされました。



10万人目の入館者・宮国昂くん(左から4人目)

宮国くんはこの日、お父さん、弟と3人で来館。「ものを作ることが大好きで、ここに来たのは3回目くらいです。びっくりしました」と驚いていました。ミラクルは、科学に親しめる施設として昨年5月3日に開館しました。

科学技術体験センター(愛称「ミラクル」)の入館者数が、1月20日で10万人を超えました。10万人目の入館者となつ

科学技術体験センター

**入館者数が10万人に**

昨年5月の開館以来

たのは、宮国昂くん(南越谷小1年)。板川市長、中野教育長らとくす玉を割つたあと、市長から記念品(ガリレオ・ガリレイ温度計)がプレゼントされました。

**30分間の市政ニュース番組**

**テレビ広報番組**



〈放送日〉

テレビ埼玉	2月17日(日)	9:30~10:00	テブコケーブルテレビ	2月24日(日)~3月2日(土)	6:00~6:30 12:00~12:30 16:00~16:30
	2月18日(月)	11:00~11:30			19:00~19:30 21:00~21:30

〈2月放送分の主な内容〉  
・障害者地域適応支援モデル事業  
・越谷コミネット

\*番組は市のホームページ(アドレスは欄外に記載)から動画のまま見ることができません  
\*放送を収録したビデオテープ(前月分まで)を市役所広報広聴課、市立図書館、各公民館、こぼと館(中央市民会館1階)で貸し出しています

ご意見、ご感想をお寄せください。問合せ 広報広聴課広報担当 ☎963-9117

